

Observaciones generales
(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results of the equipment is based on the characteristics of the measuring instruments and the good use and practice.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 9001:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz láser en el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the laser light in the pattern.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz láser en el patrón. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined along the wavelength of the laser light in the pattern. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de 10 divisiones. El instrumento de medición de 10 divisiones se divide en 10 partes iguales y se toman 20 mediciones en cada una de las 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the analog in the measurements of 10 divisions. The measuring instrument of 10 divisions is divided into 10 equal parts and 20 measurements are taken in each of the 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

